



Parties de la Messe avec nouvelle traduction du Nouveau Missel Romain

Les changements se trouvent en **rouge**.
Les réponses (R :) des fidèles se trouvent
en caractères **gras**.

SALUTATION DU PRÊTRE

Prêtre : La grâce de Jésus, **le Christ**, notre Seigneur, l'amour de Dieu le Père, et la communion de l'Esprit Saint soient toujours avec vous.

R : Et avec votre esprit.

ACTE PÉNITENTIEL

Prêtre : **Frères et sœurs**, préparons-nous à **célébrer le mystère de l'eucharistie**, en reconnaissant que **nous avons péché**.

R : Je confesse à Dieu tout-puissant, Je reconnais devant **vous, frères et sœurs**, que j'ai péché en pensée, en parole, par action et par omission. Oui, j'ai vraiment péché. C'est pourquoi je supplie la **bienheureuse** Vierge Marie, les anges et tous les saints, et vous aussi, **frères et sœurs**, de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.

GLOIRE À DIEU

Gloire à Dieu, au plus haut des cieux, et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.

Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons, nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton immense gloire, Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.

Seigneur, Fils unique, Jésus Christ, Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père ; toi qui enlèves **les péchés** du monde, prends pitié de nous ; toi qui enlèves **les péchés** du monde, reçois notre prière ; toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.

Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur, toi seul es le Très-Haut : Jésus Christ, avec le Saint-Esprit dans la gloire de Dieu le Père. Amen.

JE CROIS EN DIEU

SYMBOLE DE NICÉE-CONSTANTINOPLE

Je crois en un seul Dieu, le Père tout puissant, créateur du ciel et de la terre, de l'univers visible et invisible.

Je crois en un seul Seigneur, Jésus Christ, le Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles : il est Dieu, né de Dieu, lumière, née de la lumière, vrai Dieu, né du vrai Dieu, engendré, non pas créé, **consubstantiel au Père** ; et par lui tout a été fait. Pour nous les hommes, et pour notre salut, il descendit du ciel ;

(inclinez-vous) **par l'Esprit Saint, il a pris chair de la Vierge Marie, et s'est fait homme.**

Crucifié pour nous sous Ponce Pilate, il souffrit sa passion et fut mis au tombeau. Il ressuscita le troisième jour, conformément aux Écritures, et il monta au ciel ; il est assis à la droite du Père. Il reviendra dans la gloire, pour juger les vivants et les morts ; et son règne n'aura pas de fin.

Je crois en l'Esprit Saint, qui est Seigneur et qui donne la vie ; il procède du Père et du Fils ; avec le Père et le Fils, il reçoit même adoration et même gloire ; il a parlé par les prophètes.

Je crois en l'Église, une, sainte, catholique et apostolique. Je reconnais un seul baptême pour le pardon des péchés. J'attends la résurrection des morts, et la vie du monde à venir. Amen

LITURGIE EUCHARISTIQUE

PRÉPARATION DES DONS

Prêtre : Tu es béni, **Seigneur**, Dieu de l'univers : nous avons reçu de ta bonté le pain que nous te présentons, fruit de la terre et du travail des hommes ; il deviendra pour nous le pain de la vie.

R : Béni soit Dieu, maintenant et toujours!

Prêtre : Tu es béni, **Seigneur**, Dieu de l'univers : nous avons reçu de ta bonté le vin que nous te présentons, fruit de la vigne et du travail des hommes ; il deviendra pour nous le vin du Royaume éternel.

R : Béni sois Dieu, maintenant et toujours!

Prêtre : Prions ensemble, au moment d'offrir le sacrifice de toute l'Église.

R : Pour la gloire de Dieu et le salut du monde.

Nouvelle Prière sur les offrandes

Prêtre : **Priez, frères et sœurs** : que mon sacrifice, qui est aussi le vôtre, soit agréable à Dieu le Père tout puissant.

R : Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice à la louange et à la gloire de son nom, pour notre bien et celui de toute l'Église.

ou

Prêtre : Prions ensemble, au moment d'offrir le sacrifice de toute l'Église.

R : Pour la gloire de Dieu et le salut du monde !

Prêtre : Prions ... (Prière sur les Offrandes)

R : Amen

Anamnèse

1. *Prêtre* : Il est grand, le mystère de la foi :

R : Nous annonçons ta mort, Seigneur Jésus, nous proclamons ta résurrection, nous attendons ta venue dans la gloire.

ou

2. *Prêtre* : **Acclamons le mystère de la foi :**

R : Quand nous mangeons ce pain et buvons à cette coupe, nous annonçons ta mort, Seigneur ressuscité, et nous attendons que tu viennes.

ou

3a. *Prêtre* : **Qu'il soit loué**, le mystère de la foi :

R : Sauveur du monde, sauve-nous! Par ta croix et ta résurrection, tu nous as libérés.

ou

3b. *Prêtre* : Proclamons le mystère de la foi :

R : Gloire à toi qui étais mort, gloire à toi qui es vivant, notre Sauveur et notre Dieu: viens, Seigneur Jésus!

AGNEAU DE DIEU

Agneau de Dieu qui enlèves les péchés du monde, prends pitié de nous.

Agneau de Dieu qui enlèves les péchés du monde, prends pitié de nous.

Agneau de Dieu qui enlèves les péchés du monde, donne-nous la paix.

Prêtre : Voici l'Agneau de Dieu, **voici celui** qui enlève les péchés du monde. **Heureux les invités au repas des noces de l'Agneau !**

R : Seigneur, je ne suis pas digne de te recevoir; mais dis seulement une parole, et je serai guéri.

RITE DE CONCLUSION

Prêtre : **Allez, dans la paix du Christ.**

ou

Allez porter l'Évangile du Seigneur.

ou

Allez en paix, glorifiez le Seigneur par votre vie.

ou

Allez en paix.

R : Nous rendons grâce à Dieu.

*Please leave this card in the church pew
Veuillez laisser cette carte dans le banc de l'église*